

## Cette Liebe!

Roman von 3. Dalben.

(Fortsehung.)

(Radbrud verboten.)

ilias dunkler Blid ftreifte die Gesellschaft an den Rebentifchen. 3hr gegenüber faß ein junges Baar, ein Offizier im grauen Mantel, ben Aragen hoch geschlagen. Mitten hinein sah sie ihm in das junge, gebräunte Gesicht, in die lachenden Augen, die immer und immer wieder seine Begleiterin streiften, dort, bei denen ftand das Glud!

Bei der reizenden Frau im weißen Tuchlleide, mit dem Kindergesicht und ben blonden Lödchen über der Stirn! In übermutigem Spiel nippte fie aus feinem Glas, stahl fich feine hoermitigem Spiel nippte sie aus seinem Stas, statt sau seine Hand um die ihre, um verstohlen einen Kuß auf die schmalen Finger zu drücken. Denen war die Welt, die Menschen versunten, denen sang die See da draußen ihr Liebessied!

"Sieh mal hier, Lilia!" sagte Dr. Rissen, "das habe ich dir mitgebracht!" — Er drücke ein kleines Käntchen in ihre Hand.

Gie öffnete vorsichtig den Dedel und ein Ausruf des Ent-

zückens öffnete ihre Lippen. In wei-gen Cammet gebettet lag da ein Ring aus mattem Gold, den eine große Rosette ten ichmüdte. In blaulichem Feuer funkelten die wim-

bervollen Steine. Er ben nahm Ring auf und griff nach ihrer Linten.

"Den Gaphir gibst du mir gum Andenfen an die= ien Tag, nicht wahr?" —

"Rein !" jagte fie finster, "diesen Ring befommit bu nicht, nie!"
"Mädchen-

taunen!" fag-te er lächelnd

und schob den funkelnden Reif neben ben anderen und die große Brillantenrosette verdedte völlig den schmalen, fleinen Ring mit bem blauen Stein.

Lilia war fehr blaß geworden, ein Frofteln ging durch ihren

Körper. Sie hätte ben funkelnden Berlobungsring plöglich fortschleudern mögen, weit fort, wie ein giftiges Gewürm, sie hatte aufschreien mogen laut, laut bei den Worten: "Ich fann es nicht, ich fann es nicht, mein Berg gehört einem andern, dem, der mir den fleinen-Ring einst an einem Frühlingsabend an den Finger stedte, dem, der mich so namenlos lieb hat, wie ich ihn!"

Tieser sant der Abend, dunkler wurde der Himmel, groß und leuchtend zogen die Sterne ihre Bahn. Neue goldköpfige Flaschen klirrten im Eis, aus dem Musikpavillon schwebten die Klänge eines Potpourri, allerlei Anfänge lustiger Studenkenlieder, das junge Baar am Nebentisch ruftete zum Aufbruch.

Lilias großer, buntler Blid folgte ben beiben, wie fie ba lang-jam die Terraffenstusen hinabschritten, Arm in Arm burch ben

Garten mit seinen Rosen, seinen sorgsältig gehaltenen Kieswegen.
Sie sann barüber nach, ob sie sich nicht getäuscht hatte, ihr war gewesen, als habe der Blid der jungen Frau sie gestreift wie in Mitseid. — Sie, die doch morgen beneidet sein würde um den Reichtum, ben fürftlichen, über ben fie herrschen burfte, ben Dr. Riffens Liebe ihr zu Fugen legte.

Ras Liebeswert ber Edweig: Internierte bentiche griegogefangene in Bedenrieb. (Mit Text.

"Es ist das Glüd, das sie so still macht!" dachte ihr Bater, während er den Rest jeines Glafes austrant. Er drängte zum Aufbruch. Er war ploblich müde geworden. Die

Berlobung follte erst in acht Tagen, wenn man wieder zu Hans war, veröffentlicht werden.

Lilia wollte es jo und ihre Eltern waren gang mit ih-rem Wunsche einverstanden, ebenio Dottor Miffen.

Bürgermeifter Luzius brangte zur Abreije, man brach nun den

länger geplanten Aufenthalt doch ab. — Rechtsanwalt Niffen reiste noch vor den Luzius' nach Hamburg ab, um dann nach acht Tagen zur Berlodungsseier im Haus der Schwiegerettern einzutreffen. Die Hochzeit sollte im Spätherbst sein, also schoo

g gelommen und das war gut so t Die schwermitige Stin-ig war vollig aus ihrem Herzen gewichen, sie gab sich nun gang ber Frende am Augenblid bin.

Bor ihrer Abreife ichrieb fie an Hans Lassen einen furzen Brief, den sie mit dem Bermert "Eingeschrieben!" persönlich auf bas Poftamt trug. Er lautete:

Swinemunbe, ben 4. Juni 1913.

Mein geliebter Sans!

Es wird mir fehr schwer, dir heut endlich zu schreiben, benn ich muß dir einen großen Schmerz antun! Auf Bunich meiner Eltern habe ich mich mit Dottor Nijjen verlobt und jo ichwer dieser Entschluß mir auch geworden ist, so war er doch notwendig. Denn mit ber Beit ware ich nur für dich ein hindernis gewesen, mein armer hans! Bor ber hauptmanns-Beforderung hatten wir boch nicht heiraten tonnen, da ums das nötige Bermogen fehlt! Ber zeihe mir, Hans, verzeihe mir, daß der schöne Traum fo fchnell zerflattern mußte, ben wir bom Glad getraumt! Deine Lilia.

Der Brief war gang Lilia! Aurs, oberflächlich, tanbelnb gleichsam über den Ernst des Inhalts hinweggleitend.

Er wirfte auf den Empfänger wie ein Keulenschlag, aber die Antwort, die Lilia von Tag zu Tag, von Woche zu Woche er-- blieb aus.

Sie atmete auf, wie erlöft, als endlich die Post ihr einen Em-

ichreibebrief mit hans Laffens Sandichrift brachte!

Endlich schrieb er ihr! Endlich fam das Bort von ihm: "Ich habe dir verziehen!" — Aber der Brief enthielt nichts, tein Wort bon feiner Sand, nur ihr Bild fiel ihr entgegen und in Geidenpapier gehüllt ihr fleiner Ring.

Und schluchzend war sie in ihrem Zimmer zusammengebrochen und ihr Berz hatte fich zusammengezogen in Jammer und Berzweislung, und immer und immer wieder hatten ihre Lippen

gestammelt: "Sans, lieber Sans!

Fanny Elten fag auf einer ber weiß ladierten Gartenbante an dem rojenduftenden Bart, ber die Billa Rern umichlog.

Es war um die Nachmittagezeit. Gie hielt ein Buch in der

Sand, ohne zu lefen, fie traumte vor fich bin. Sin und wieder drang bas Jubeln ber beiben Rernichen Kinder zu ihr herüber, die auf dem großen Rafenplat ein Reifen-spiel probierten! — Sie waren nun gang ihrer Obhut anvertraut, wahrend herr und Frau Kern und deren Pflegerin fich auf Besterland Gult aufhielten. - In acht Tagen wollten fie nun zurückehren nach einer beinahe zweimonatlichen Abwesenheit.

Fanny Esten lächelte: Ihr war die Zeit nicht lang geworden! Die behagliche Ruhe und Stille, die im Haus diese Wochen hinburch geherricht hatte, war ihr eine Erholung gewesen in jeder Die artigen Rleinen hatten ihr nicht viel Mühe gemacht, und Ling, bas Stubenmadden, war ihr babei noch helfend zur Seite gestanden. Fanny Elten wußte die Leute angustellen und fich mit ihnen auf gutem Fuß zu halten! — Gie war zu bem Dienstpersonal stets freundlich, aber nie ver-

traulich! Sie wußte ihre Befehle in einer Art zu geben, die nie verlette, und darum war ihr feines im Saus feindlich gefinnt, vom fleinen Gartnerburichen bis hinauf zu ber alten biden Köchin.

Es war so schon gewesen, emmal ausruhen zu können, nach

freiem Willen ichalten und walten gu burfen!

Im Elternhaus war fie bazu nie gekommen! Im Gegenteil! ilberall war ihr, der Altesten, die ganze Hausarbeit aufgepadt worden! Sie war nicht Mutters verwöhnter Liebling gewesen wie Erna! Ein ditterer Zug grub sich um ihre vollen Lippen! Schon darum war ihr die Arbeit hier in dem fremden Daus nicht schwer gesallen! Und dann, hier wurde sie bezahlt! Die gute, träftige Roft war ihr auch zum Borteil gewesen, fie war runder und voller geworden, die Farbe der Gesundheit blühte auf ihrem Gesicht.

Aber den Riesweg hinter ihr inirichten Schritte, feite, elastische Schritte, ein helles Rot flieg in ihre Bangen, während fie sich raich erhob. Es war der Hausargt Doltor Willers, der den Laubengang herabschrift und jest mit einem fröhlichen "Guten

Tag" ben weichen Filghut lüftete.

"Na, wie geht's, wie steht's, Fraulein Elten? Ich bin gerade hier auf meiner Lour, ba wollte ich boch eintehren! Wann fommen

die Gerrichaften?

Er hatte ihrer Aufforderung solgend auf einem der Garten-möbel Plat genommen und schaute sie an, die ihm jest ruhig und sachlich Antwort stand. Aber er hörte kaum zu.

Bas ging ihn bas an, wann ber bide Hausherr und seine mig-

gelaunte Gattin heimfehrten!

Darum hatte er boch nicht den Umweg mit dem Auto gemacht! "Nein, ich freue mich nur, wie die Kinder gedeihen unter Ihrer Hand! Der Junge besonders ist so ein frischer Bengel ge-worden gegen früher! Allerhand Hochachtung, mein Fräulein!"

auf biefer golobellen Gin Connenstreif sitterte auf ihrem haar, auf dieser golohellen Finte, die vom ersten Augenblid an wie mit seinen seidenen Fäden sein Herz gefesselt hatten! — Das war ein Mädchen, wie er es sich zur Lebensgefährtin gewünscht! So frisch, so gesund und so hausfraulich fleißig und verständig! Ein anderes Kaliber als die Damchen, die er tannte und die fleißig nach ihm angelten, als nach einer fogenannten "guten" Partie!
"Ein heißer Tag heute!" brach er die Baufe

"Ich werde Ihnen eine Erfrischung bringen!" meinte fie lebhaft und erhob fich.

Relly!" rief fie den Kindern gu. "Rommt, ergabit Lothar . dem Onfel Doftor was Schones!"

Die Kinder gehorchten aufs Wort.

Es war eine Freude, in ihre ftrahlenden fleinen Gefichter gu jehen, während fie gu feiten ihres Onfel Doftor Blat nahmen. Fanny eilte auf bas hans zu und des Mannes Blid folgte ihrer ichlanten, graziojen Gestalt, bis der lette Schimmer ihres

blauen Rleides verschwunden war. "habt ihr fie lieb, euer Fraulein Fan?" fragte Dottor Biller

die Meinen.

Das Mädchen nidte so eifrig, daß seine wirren, blonden Loden

ihm in bas beifie Gefichtchen fielen.

Gehr lieb! - Beut abend, wenn wir brav gewesen find, erzählt fie uns vom fleinen Mud!" meinte ber Knabe wichtig. "Beißt du, von bem, ber den großen, frummen Säbel hat!"
"Und ich habe einen Krang gemacht aus Blättern, ben fett

fie auf bas haar, und bann fpielen wir Konigin!" flufterte bas

fleine Mädchen geheimnisvoll.

"So schon spielen wir mit Fraulem Fan!" — Er ftrich bem Rind bas Haar aus ber Stirn, gartlich und behutjam. Wie wohl und glüdlich es ausjah! So ganz anders als früher! — Eine Sand pflegte es jest mit Gute und Liebe, eine bezahlte Sand! Das war etwas fo Großes, fo Schones, bas man felten fand in der großen, weiten Belt, die, wohin man auch tam, erfüllt war von Ichfucht und Gleichgültigkeit.

Seit Jahren fam er in biefes Saus und immer hatte er biefe kinder bedauert, denen das Beste fehlte, die warme, forgende Mutterhand. Fran Kern war immer leidend und gang mit sich beichäftigt, für die Kinder war ja "Fräulein" ba, deren Leiftungen man gut bezahlte. Bie oft hatten bieje Frauleins gewechselt! Einer ganzen Reihe entfann er fich! Jest endlich waren die Kinder in einer guten hand, und diese hand wollte er ihnen nehmen ?! Und eigens barum war er heute hier herausgefommen!

Sein Berg begann unruhig zu ichlagen, ihm, dem bald Fünfzigjährigen, dem schon ein filbriger Schein an dem dimflen Schläfen-

haar glänzte! - Wenn fie nun "nein" fagte?

Wenn fie ichon eines anderen Bild im Herzen trug? - 3n verwundern ware es nicht gewesen. Nachdenflich zog er mit bem Stod allerlei Figuren in ben lofen Cand gu feinen Fugen.

Fanny stellte unterdes im fühlen Speisezimmer eine Flasche Mojel und einen grünen Römer auf bas zierliche Tablett und gab dem Stubenmädchen Auftrag, beides bem Beren Dottor hinauszutragen. Dann warf fie einen Blid in den großen Spiegel am Buffet und lachelte. Sie fah fehr hubich aus in dem hellblauen Leinenkleid mit dem weißen Stehlragen, so einfach und so abrett!

Männer liebten das, besonders solche, wie Dottor Willers einer war. Sie wußte längst, er sam ihretwegen! hier bot das Leben ihr eine Gelegenheit, die sie mit einem Male reich, glüdlich, beneidenswert machen konnte! Und ihre ganze Klugheit hatte sie aufgeboten, dem eheicheuen Junggesellen die Fäden zu legen, jene feinen, unzerreißbaren Fäden, mit benen sie ihn immer stärker, immer näher an sich zu sesseln wußte.

Als Dottor Billers Fanny aus dem Haus treten fah, jagte er zu den Rleinen: "Run spielt weiter! Ich will sehen, wer den

Reifen am besten wirft!"

Sie ftoben bavon, bem Rasenplat zu. Fanny trat jest an den Tisch heran und entfortte die Flasche. "Warum schidten Sie die Kinder fort!" meinte fie vorwurfe-

voll. "Kurz vor dem Abendessen sollen sie sich nicht so erhiben!"
"Das will ich Ihnen erklären! Meiner eigentlichen Natur zuwider handelte ich diesmal aus Egoismus!" sagte er lachend und gog fich ein Glas voll.

"Birtlich?" fie lächelte schelmisch, um ploplich ben Blid

zu fenten, als fie bem feinigen begegnete.

"Alfo in acht Tagen tommen die Herrichaften gurud, bas ift nicht mehr fo gar lange! Ich hatte auch fo eine Ahnung und darum bin ich heute gelommen — nämlich Ihretwegen!"
"Meinetwegen? — " fragte fie leise gurud.

Er nidte lächelnd und zog wieder mit dem diden, filberbeichla-genen Stod allerlei Areise in den Sand. Seine gange schone, wohlgeordnete Rede hatte er vergessen, in der er ihr erflären

fenhere Auhenkinder der "Thelis" dienie dem Fahrzeuge als Mah, wie Gie unferen Leiftungen Beifall golle! Baren Gie lange

und im Stich gefaffen ?"

3, wo werden wir benn! Da fennen Sie Kapitan Lübers schlecht! Wir hatten Sie längst gesichtet und hielten gerade auf -! Wie famen Sie denn sonft an Bord

"Ja, hat benn Lubers nicht gerade jum Ersten Offizier ge-jagt: "Gewöhnen Sie sich nicht an, in jedem Tanghaufen ein Floh zu sehen und in jedem Bogelgeschrei menschliche Hilferuse

zu vernehmen — Metorde! — " "Lüders soll so was sagen? Aber Herr Senator, — ich sage ja, Sie kennen den Mann nicht! Was man in solcher Ohnmacht nicht alles träumt! Aber jest hübsch ruhig verhalten, verstehen Gie? Morgen laffe ich Gie vielleicht schon aufstehen, und Donnerstag find wir schon in Samburg!"

"In Hamburg! Das erste, was ich tue, ist, daß ich mit den Direktoren s—preche, wegen der Institutionen der Kapitäne! Lüders Gehaltserhöhung, — Beis—piet muß anseuern. Die Kapitäne der hamburg-Atlantic müssen Reforde der Rettungen aus Seenvischlagen, —Ehrensache, wichtiger als Schnelligkeitsreforde!" "Sie durfen nicht fo viel reben, herr Senator!" gebot ber Argt.

## Wunderfinder.

Blauberei von Johanna Bunt, Friedenau,

as im Menschen nicht ift, tommt auch nicht aus ihm", dieses Goethewort sollte jeder jungen Mutter, die sich ernsthaft mit der Erziehung ihres Kindes beschäftigt, ein Leitstern werden. Wie oft wurde fie es nicht davor bewahren, in Untenntnis oder torichtem Stols und blinder Berhimmelung in ihren Sproftling das hineinzulegen, was fie gern sehen möchte; ihm alle Fähigvols intentitiegen, das sie gern seinen modie; ihm die Fadigteiten anzudichten, die sie an ihm lieben würde. — "Bie klug das Baby in seiner Jugend schon ist! Was für Anlagen der Kleine zeigt." — Seldstgefällig sagt es die Mutter, und bemüht sich ernst-haft, auszubilden, was ihr wertvoll dünkt. Sie beschäftigt sich redlich mit dem Kinde, achtet auf sede Außerung seines kleinen Willens und bringt es wirklich bazu, daß bas Kleine einen reis feren Eindrud macht als feine Alteregenoffen; mancherlei Kenntnisse besitt, die seiner Jugend nach noch sehlen könnten. Es ist wirklich begabt; es sernt sa "spielend". Und die Mutter vergist ganz dabei, daß Jugend und Reise zwei scharfe Gegensätze sind und im allgemeinen das Sprichwort, daß der Berstand nicht vor den Jahren kontne, noch heute, wie vor Jahrhunderten, ein Bahrwort geblieben ift. In der Ratur tann man eine Reife vor der Zeit, eine "Früh-

reife" beobachten; fie hat mit der normalen Beit nichts gu tun; fie wird vom Menschen fünstlich gezüchtet und nach seinem Bissen und Willen geleitet. Jeder kennt die Produkte, die sie hervor-bringt; es sind die Treibhausgewächse, die zum Auben des wirtichaftlichen Lebens verfrüht herausgeschickt werben.

Im Kindesdasein aber darf man der Natur nicht vorarbeiten, sie hilft sich selbst und läßt jeden Fortschritt in natürlicher Entwidlung kommen; ja sie bäumt sich dagegen auf, wenn ihr ein Zwang angetan wird, und ihre Rache bleibt nicht aus. In ipateren Leben zeigt sich der Stillstand, der Rüchchritt und die Mutter sieht dann ratios, wenn ihr Kind sich so ganz anders entfaltete, als sie es gedacht. Wenn die Frucht nicht so ausreiste, wie die Blüte es einstmals versprach. Und sie vergist, daß sie es gewesen, deren Hand an der Blüte so herummodelte, daß die Frucht verfrüppeln mußte!

Die mutterliche Eitelleit ift es, die dem Kinde am meinen Gefahr bringt, und die, ach fo gern, ein Bunderfind aus dem normalen vortäuschen will. Ein Bunderfind! Birllich bringt die Natur ab und zu folche hervor; es find diejenigen, die es in irgendeinem Fache zu einer so seltenen Fähigkeit gebracht haben, baß sie den Erwachsenen und wahrhaft Talentvollen nicht nachstehen, ja sie sogar ostmals übertreffen. Aber sie sind Launen des Genies; Seltenheiten, Erscheinungen, die ans Bunderbare gemahnen; es sind Ausnahmemenschen! Bei ihnen ist der einzelne Sinn, das Organ, welches diese wunderdare Tätigseit verrichtet, besonders ausgebildet und gelagert (Lotalienjationstheorie des Phrenologen Wall). Berühmte Musiker, Komponisten gelten in Erflärung ihrer Kopfbildung als Beispiel. Ratürlich ist bei den Bunderfindern der Unterschied zu machen, ob sie ihre verblüffenden Fähigkeiten durch Mustelübung ober durch wirtliche Geistesarbeit erlangt haben. Zwei Sinne sind es, die oft im jugendlichen Alter hervorra-gend ausgebildet bei den Bundertindern sind. Der Tonsinn und das Gehör. Gewöhnlich wird dem letteren der Sinn für Musik zugeschrieben, und boch ift der Tonfinn gang unabhängig von ihm.

Man weiß von Beethoven, daß er, als er schon ganz taub ge-worden war, doch noch durch seine Phantasien die Begeisterung seiner Hörer wecken und das Entzüden aller hervorrusen konnte. In der Musik gibt es überhaupt die meisten Bunderkinder; man handel, und Bunderfinder, von benen in den letten Jahren viel gesprochen wurde, sie breiteten ihr Talent schon in der seichen

Jugend vor den Augen der Belt aus. In der Malerei und Bildhauerkunft sind sie meist älter geworden, wenn fie die Broben ihrer Runft zeigten. Rur von Raffael verrät die Forschung, daß seine Begabung schon im achten Jahre zu Tage trat. Ban Dot, Wichelangelo, Dürer waren über gehnjährig, als ihr Genie erkannt wurde. Auch die jugendlichen Rechenkünstler, von denen ab und zu die Rede ist, dürsen nicht zu mathematischen Tasenten gezählt werden. Aberhaupt ge-langen die Organe, durch welche wertvolle, wissenschaftliche Forschungen ermöglicht werden, erft im reiseren Alter bei Er-wachsenen zur völligen Ausbildung.

Es bedeutet demnach eine große Gunde gegen die Kindesnatur, eine Bergewaltigung ber unentwidelten Sinne, wenn Eltern ober Pfleger mit Zwang etwaige Begabung aus ben Jugendlichen herausziehen wollen; fie machen bas Rind zu forperlichen und geistigen Krüppeln. In wahrhaftes Talent vorhanden, so bricht es sich doch Bahn; die Eltern sollen nur der Natur ihren Lauf lassen, das Kind hüten, den schlechten Eigenschaften, die ihm innewohnen, ju leben; das junge Bäumchen fo richten, daß ihm Licht und Sonne nicht fehlen.

Im anderen Falle weden fie nur den Sang gur Oberflächlichteit, weisen es auf die Wirtung des Scheins hin und nehmen ihm den töftlichen Schmud ber Jugend, — die Bescheibenheit. Oft ist bie Schuld für ein verpfuschtes Menschenleben in der Kinderstube, bei der Mutter zu suchen; die verdarb einmal in ihrer unverhüllten Bewunderung für ihren Sprofiling ihm den Charatter; machte ihn unfähig, später die Kritit der Welt zu ertragen und schuf einen verbitterten, neidischen Menschen!

Helle Augen, offene Ginne, ein widerstandsfähiger Körper, weiter braucht die Mutter an ihrem Kinde nichts zu pflegen: dann gibt sie ihm, wenn er an ihr ein Beispiel der Ehrlichkeit und Bflichttreue fieht, die beste Mitgift für fein Leben!

# 99999999

# Fürs Haus

88888888

#### Gin prattifder holzträger.

Biele Madchen haben die Angewohnheit, das Holz frei im Arm aus Keller ober Stall nach der Küche zu tragen. Daß sie dabei manches Stüd verlieren und Flur und Treppe damit beschmuten, ist nichts Seltenes.

Auf unferem Bilbe feben wir einen einfachen, praf-lichen Träger, ber bies verhütet, ben fich jeber



jelbst ansertigen tann und ber sich auch gut zum Heranschaffen der Brifetts benupen läßt. Er wird and einem Stud haltbaren Stoffes, startem Leinen, Läufer-stoff, einem Rest vom Baltonbebeing und bergl in ber Breite ber Spolaicheite gefertigt, rechts aumt und oben und unten weitungesteppt, bag man eine Holzleiste in ben ann einschie



ben tann. Die beiden Tragbander, bas größere für ben Sale, bas fleinere für die hand, werben aus mehrfach gufammengelegten und durchsieppten Stofffreisen bergestellt umb recht fest angenalft. Der Träger, ber fich im Bebrouch fehr gut bewährt, tann leicht gewaschen und dadurch immer lauber gehalten werben.

# Sinnsprüche



Dor denen will ich mich verneigen, Die reben fonnen, wenn fie ichweigen ! Rur Wen'ge tragen gold'ne Spruche Im Bappen ihres Angefichts; Die Meiften find Gebantenftriche: Gie fagen viel und - fagen nichts.

Otto Bromber.

für spottet des Gemüts und pocht Auf euren fiegenben Berftanb Der jebes Bemmnis überwand? D jagt, was nicht ber beste Docht, Wenn ihr, gesund, gescheit, begabt Rein - DI fürs Lebenslämpchen habt? Otto Bromber.

mie Sie, unferen Leiftungen Beifall zollt! Waren Gie lange brüben in Reuhort?"

3ch habe in Detroit zu tun gehabt, in Reuport habe ich mich nur ein paar Tage aufgehalten, - war mir zu heiß bort! Rennen Sie Detroit, herr Generaltonful? Ich sage Ihnen, der Aufsichwung, ben die Stadt nimmt, — sehenswert!"
"Das hört man allgemein! Was meinen Sie, herr Senator,

nem fleinen Bridge im Rauchsalon? Konful Harms und

Blentins machen mit -

"Meinerseits feine Bedenten, herr Generaltonful. Bas ich fagen wollte, Ihre "Thetis' läuft übrigens gut! Gie haben ba 'n tuchtigen Rapitan. - Benn wir fo weiter bampfen, tommen wir noch feche Stunden bor ber Beit an!"

Ja, ber Beterfen ift'n gang tüchtiger Schiffsführer! Unter und gefagt, meine Unwesenheit wird wohl auch gur Beschleunigung ber Reise beitragen. Gie wiffen ja, herr Genator, wenn man

jelber babei ift

S-timmt! Eigentlich follte immer 'n Berwaltungs- ober Auffichtsrat mitfahren! Bin man blog neugierig, wann unfer Triumphator' uns überholt. Hab' mir ausgerechnet, morgen abend so gegen zehn Uhr. Aber Ihr Kapitan hier sahrt so verdeubelt fir, bag er noch'n paar Stunden Borfprung zwijchen legen fann -

Die Bridgepartie war in bestem Gange. Senator Ohlsen hatte den langen Ameritaner ichon zweimal gründlich geblufft, was ihm besondere Freude machte, und gerade noch eine Flasche Heidsid

bestellt, als bas Unerwartete eintrat.

Der Spieltisch fippte nämlich plöglich derart vornüber, daß Karten und Gläser herabfielen. Ein Krachen ward hörbar, und bas elettrische Licht erlosch für einige Setunden.

Ein heftiges Gelaufe und Betrappel ließ fich auf dem gangen Schiff vernehmen, und in der Ture des Salons erichien der Ober-

fteward: "Meine herren, Gefahr!"

Der erste, der nach oben flüchtete, war der Amerikaner. Ihm folgte Konful Harms auf dem Fuße, während Generaltonful Ruhlamp den vor Schred gang verdutten Senator erst durch Schütteln gur Befinnung bringen mußte.

"Mber, herr Genator, - haben Gie nicht gehort? Gefahr! Fix, hinauf in Ihre Kabine, den Rettungsgürtel überziehen, — bas Beitere findet sich. — Machen Sie schnell! — Damit schob

er ihn die Treppe hinauf.

Die "Thetis" war mit Bollbampf auf ein treibendes Brad aufgelaufen und hatte ein bofes Led bavongetragen. Das Baffer im Maschinenraum stieg trot Arbeitens ber Dampspumpen beftandig, und nach einer halben Stunde fah Rapitan Beterfen bereits, daß das Schiff nicht mehr zu retten sein würde. Der Befehl, die Rettungsboote herabzulassen, wurde gegeben, und sofort spielten sich die gleichen Borgange ab, wie sie nach allen Schiffsfataftrophen von den Aberlebenden beschrieben werden. Anfturm auf die Boote, bem die Offiziere mit ber Baffe Ginhalt gu tun fich bemühen; brutale Rampfe, in benen Frauen und Kinder rudiichtslos niedergetreten und zerqueticht werben; baneben Beilpiele von aufopferndem Heldenmut, von treuer Pflichterfüllung angesichts des Todes; von Seelengroße wie von erbarmlicher Riebertracht und Feigheit.

Der kurzbeinige und kurzatmige Senator Ohlsen hatte in dem Kampigetummel entichieden tein Blud. Es ift merkwürdig, welche Umwertung aller Versönlichkeitswerte platgreift, sobald in einer Gefellschaft der Gelbsterhaltungstrieb des Einzelwesens mit Elementargewalt burchbricht und alle mühjam anerzogenen Semmungsempfindungen des Kulturmenichen zurückträngt. Was gilt in solchen Angenbliden die Burde eines Senators, eines Berwaltungsratsmitgliedes, was geschäftliches Ansehen, ja, was gilt selbst ein wirklich kluges Kaufmannsgehirn — neben einem Baar fraftiger Arme, die tuchtige Borftoge austeilen tonnen?

Das lette Rettungsboot war ichon abgestoßen, und Senator Ohlsen war noch immer an Bord ber "Thetis", die schon anfing,

sich bedentlich auf die Seite zu legen. "Tröften Sie sich, herr Senator," meinte der Kapitan, "im Rettungsboot sind Sie auch nicht sicherer als auf unserem Flost. In längstens einer Biertelstunde ift's fertig — die Kerle da vorn wiffen, baß fie für ihr Leben arbeiten, — und eine halbe bis breiviertel Stunden halt die "Thetist wohl noch. Wir fommen noch alle von Bord, — das Better ift glüdlicherweise warm und ruhig, und da wir uns an der meistbefahrenen Stelle des Atlantic befinden, wird es fich hoffentlich höchstens um 12-24 Stunden han-beln, dann hat uns irgendein Dampfer aufgefischt. Das Arger-

Rapitan, erfter Offizier, ein Ingenieur und vier Mann der ,Thetis'; bagu Senator Oblfen. Alle brüderlich vereint auf einem ichnell aus Fäffern und Dedplanken zusammengezimmerten Floß. Der frühere Außenfliwer der "Thetis" biente dem Jahrzeuge als Magi von bessen Spipe das Notsignal, der verknotete Wimpel, flatterte Trinfmaffer, eine Rifte Konserven und Brot hatten fie an Bord; olange das Wetter hübsch ruhig blieb, war die Lage somit immerhin erträglich. Borausgesett, daß sie nicht zu lange andauerte.

Beig ftach die Sonne hernieder in die spiegelglatte See -und auf die Röpfe der Schiffbruchigen. Die wetterfesten Seeleute machten fich wenig baraus; ber Senator aber litt entfeslich. Der Abstand zwischen bem mit allem Lugus ausgestatteten Dampfer

und diefem Floß war allzu groß.

Die Rettungsboote waren längst außer Sicht. Die beiben ersten waren übrigens bei bem herrichenden Tohuwabohu getentert; ob alle Insassen gerettet waren, wußte man nicht. Erst ipäter, als die Offiziere, den Revolver in der Hand, Ruhe gestiftet, hatten die folgenden Boote ordnungsgemäß abstoßen können. Mit unfäglicher Mühe, alle hatten mit Dand an die Ruder legen muffen, — war es gelungen, bas Floß wenigstens aus bem Bereich der sinkenden "Thetis" zu bringen, daß es nicht mit in den Strudel hinabgezogen wurde. Jest trieb es hilflos dabin; bas fleine Segel hing schlaff um den improvisierten Mast. Auch wenn man Bind gehabt hatte, ware es mit der Ravigation eine zweifelhafte Sache gewesen. Da man fich ohnehin auf der weitaus belebtesten Fahrstraße des Atlantischen Ozeans befand, war es übrigens am geratensten, sich nicht zu weit zu entfernen. Rur icharf Lugaus halten - bas war die Hauptfache.

Zweimal schon hatte man am Horizont Dampfer vorüberfahren sehen, doch schienen diese die Schiffbrüchigen nicht bemertt zu haben, tropbemeiner ber Matrojen nach oben fletterte, ben Bimpel losband und aus Leibesfräften schwentte. Eigentlich unbegreif-

lich bei der glatten See! Indetsen — nur nicht verzweiseln!
"Schiff in Lee!" rief der Mann im Ausgud, und im Ru
war alles auf den Beinen. Auch Senator Ohlsen, so erschöpft

er war, wurde munter.

"Ra, diesmal wird's ja glücken!" meinte der Kapitan Betersen, "die halten ja den Kurs gerade auf uns zu! Nehmen Sie doch mat das Fernrohr, Zimmermanns, — tönnen Sie den ichon erkennen?" Der Erste Offizier ergriff das Doppelfernrohr. "Das ist —

wenn nicht alles mich trügt — ja, das ist der "Triumphator! Der Herrgott verläßt halt keinen Beutschen!"

Dem Senator klang's wie Sphärenmusst. Da, wenige See-meilen entsernt, kam's geschwommen, das Heil! Die Rettung! Da war Sicherheit — Bequemkichkeit — Behagen!

Immer deutlicher hob sich die Form des "Trimmphator" aus dem Basser. Jest konnte man sie schon mit dem blogen Auge erfennen, zusehends wuchs sie — näher und näher tam das Riesenfchiff; eine unbeschreibliche Aufregung bemachtigte sich ber Schiffbrüchigen auf dem Floß.

Längst war wieder ein Matrose nach oben geflettert und wintte, was er nur tonnte, mit bem Notfignal; auch die übrigen ichwentten Tücher, Feten Segelleinen, einer sogar sein hemb. Und auf Kommando des Kapitans wurde von drei zu drei Mi-

nuten ein vielstimmiger Rotfchrei losgelaffen.

Der Senator schloß sich von diesem Rettungsmanover feineswegs aus; vielmehr tat er sein Bestes und schrie, was nur die Lunge hergeben wollte. Jeht schien das Bemühen auch von Erfolg getront zu werden: der "Triumphator" hielt wirklich gerade

auf das Floß zu — ein Hurra flang zu ihm hinauf. — — — Nein! Das war zu viel! War es denn nur menschenmöglich gewesen! Keine zweihundert Meter weit war der "Triumphator" ohne das Floß zu beachten, vorbeigerauscht! Das fonnte tein Abersehen, kein Aberhoren sein, — das war einsach — Absicht!

"Lieber Karstens," hatte Kapitan Lübers auf ber Kommando-brude zu seinem Ersten Offizier gesagt, "Sie tauschen sich! Sie täuschen fich ficher! Geben Gie doch nur nicht in jedem Tanghaufen ein Floß, und hören Sie nicht aus dem Geschrei jedes Seevogels menschliche Hilferuse heraus! Da konnten wir wahr-hastig weit tommen, wenn wir beshalb jedesmal beidrehen wollten! Die Hamburg-Atlantic braucht Retorde, mein Lieber! Und jeder Tag in See verschlingt Zehntausende!"

Senator Ohlsen auf dem Floß unten war es schwarz vor Angen. Die Aufregung im Berein mit den Anstrengungen hatte ihn überwältigt. Er fturzte nieder, und, wie es ihm schien, in einen tiefen, tiefen Abgrund - -

Ms er zu fich tam, lag er in einem fauberen Bett, ohne fich erinnern zu tonnen, wie er hineingekommen war. Gine freund-liche Krankenschwester legte ihm gerade einen frischen Eisbentel auf den Ropf, und neben seinem Lager ftand ein hochgewachsener, blondbartiger Mann in ber schmuden Uniform eines Schiffsarztes ber Samburg-Atlantic.

Rur feine Aufregung, Herr Senator — alles fommt wieder jurecht. Sie find vollkommen in Sicherheit an Bord des , Triumphator', - - ein leichter Sikschlag - es war Zeit, daß wir tamen!"

wollte, warum er so spat erst baran bachte, um ein Mäbchen zu werben. Wie er erst langsam sich hatte durcharbeiten müssen, als er als junger Menich mit feinem Doftor Praditat vor fünfund zwanzig Jahren nach Berlin gefommen fei, arm, ohne Praxis,

nur auf ben Broterwerb angewiesen!

Und mitten aus diefen Gedanken heraus begann er jetzt leife: In der Jugend war ich zu arm und zu ehrgeizig, um an die Gründung eines Hausftandes zu denken, und später hatte ich bas ungebundene Junggesellenleben liebgewonnen. Man lebt fo bin, wissen Sie ——! Die Arbeit, der Beruf, das Großstadtleben siberhaupt lassen wenig Zeit übrig, um an sich selbst zu denken! Aber oft und oft habe ich in letzter Zeit den Gedanken gehegt, wie einsam ich doch eigentlich bin in meinem bubschen heim in der Großbeerenstraße, - und daß man immer einsamer basteht, je alter man wird! - Liebes Fraulein Fanny, - Sie werben langit wiffen, warum ich dies alles Ihnen jage! — Daß ich heut nur gefommen bin, um Sie zu fragen, ob Sie es mit mit altem, vertrodnetem Junggefellen wagen wollen? - Db Sie mir ein wenig gut sein fonnen?"

Er hatte ihre Sand ergriffen, eine fraftige Sand, die trok aller Arbeit mit Sorgfalt gepflegt war, die fo herzlich und lebens-

warm in seinen umschließenden Fingern pussierte.

"Ja!" sagte sie jest und sah mit ihren flaren Augen zu ihm auf. "Sie sollen sich nicht täuschen in mir — und ich danke Ihnen für das Glüd, das Sie mir schenken wollen!"

Dottor Willers faßte nach ihrer andern Sand.

"Mir danist du! — Fühl mur, wie mir das Herz schlägt, da brinnen - vor Freude! Dag man jogludlich fein fann - noch jett!"

Es war jo ftill um fie ber an diejem marchenhaften Commerabend! Aberschwenglich suß dufteten die Rosen und sentten den

weit offenen Relch! Sommerglut und Sommerwonne blühte um fie ber wie ein Brautgedicht! Unberührt funtelte ber Wein im Glas! Der Doltor hatte des fühlen Trankes vergessen über den wonnigen

Riffien, unter benen ihre Lippen erichauerten. "Du haft nur ein Glas mitgebracht, Fanny! Run muffen wir

aus einem Becher auf unfer Glad trinten! Romm, tu mir Bescheid, mein sußes Madden!" Gie folgte feinem Bunich und bann suchte er genau die Stelle,

die ihre Lippen am Rand bes Glafes berührt hatten.

Sand in Sand fagen fie und jest war es Fannt, die, wie er vorhin, die Worte wiederholte, "daß man fo gludlich fein fann!"

Und fie ergählte dem Mann, dem fie joeben Herz und Sand geschenkt, von ihrer Jugend, von ihrem Elternhaus! Bon dem Bater, bem gutigen, treuen Berater ihrer Kindheit, von ber Mutter, ben jungen Schwestern.

Und feine Bitterfeit war mehr in ihrem Erzählen, bas Glud dieser Stunde hatte alles ausgelöscht, was fie dereinst hatte gehen beißen aus dem Frieden, dem Schutz des Elternhauses.

"In acht Tagen, wenn Kerns zurud sind, tomme ich wieder! Nicht eher, Fanny! Ich werde biese Woche benuben, um zu beinen Estern zu reisen und sie um deine Hand zu bitten! Ich denke, du kehrst dann sobald als möglich heim, in spätestens acht

Wochen hole ich dich zu mir!" —
"So bald schon? —" fragte sie lächelnd.
"Am liebsten schon morgen! Sag', worauf sollen wir warten? Das Haus steht bereit! Das Wenige, was noch anzuschaffen ist, besorge ich in den nächsten Tagen! Las mich nur sorgen! 3ch will dich in ein warmes, weiches Nestchen tragen! Wozu bin ich denn "reich", wie die Welt mich neunt? — Doch nur dazu, um dich zu entschädigen für die falten, häftlichen Tage, die deine Jugend verdunkelten!"

Sie schwieg. Aber von selbst hob sie jest ihre Lippen den

feinen entgegen und füßte ihn.

Roch vor Beginn des Manovers hatte hans Laffen feine Berfetung nach Memel erhalten. Er war gufrieden mit bem Tauich, der ihn weitab der alten Berhältnisse, weitab des bisherigen Regimentes führte, je weiter, je beffer!

einem Hauptmanne gegenüber hatte er sich frei und offen ausgesprochen, was ihn zu dem Buniche einer Bersetung bewogen hatte! Run hielt er bas Resultat in der Hand und die

Erlaubnis zu einem achttägigen Urlaub.

Den wollte er bei ber Mutter verbringen!

Das Abschiedsessen im Kafino, die Besuche in den Familien, wo er vertehrt hatte, dies lag schon alles hinter ihm.

Der Bader haufte in feiner Bohnung und er felbft wollte morgen mit bem Frühzug bie fleine Garnifon verlaffen, bas Nachbarstädtchen jenes Ortes, wo er die glücklichste Zeit seines Lebens verbracht hatte.

Das war nun alles tot und vorbei! — Wochen war es schon her, baß er alle Briefe, alle Andenken von Lilia gurudgefandt, fie waren, boch nicht den Liebreiz, die bezaubernde Anmut ihre gangen Bejens wiederzugeben vermochten! ichon ber, und immer noch spürte er den feinen, fast forperlichen Schmerz am Herzen, täglich, ftündlich. Er trug ihn mit sich allüberall, wie eine frische, tiefe Bunde, die nicht heilen will.

Burbe er jemals gefunden tonnen von biefem Schmerg?

Bürbe er jemals wieder sein ganzes Herz so rüchhaltlos an ein Beib hängen können wie an Lilia Luzius? — Bürbe jemals das Mistrauen, der Zweifel ihm zu überwinden möglich sein an der Treue des Beibes? —

Ja, fort von hier, nur fort!

In der Fremde, den neuen, noch ungewohnten Berhaltniffen, bei angestrengtem Studium wollte er fernen zu vergeffen!

Etwas erreichen wollte er, nun der törichte Ballaft einer Liebe hinter ihm lag — wie wertloser Plunder! Seine schlaufe Gestalt richtete sich höher auf. Die Augen brannten ihm in dem schmal gewordenen Gesicht. Er wollte, er mußte sertig werden!

Bolternde Schritte im Rebengimmer wedten ihn aus feiner Berfunkenheit. Er trat in die offene Tür. Bier Mann schleppten eben seinen schweren Schreibtisch heraus, das Zimmer war leer und gabnte ihn an, totenhaft ftill wie eine Gruft. Dort, wo der Schreibtisch gestanden, lag zwischen Staub und Bapier ein Bild-chen in zerbrochenem Rahmen. Er fannte es wohl! Allüberall hatte er barnach gefucht, es mußte wohl vom Schreibtijch hinter

dessen Küdwand gesallen sein. Eines der Bilder von Lilia Luzius! Sein Herz schlug auf! Ja, das waren ihre dunklen Augen, die ihn so strahlend anbliden konnten, das war ihr Mund, kinder-

haft weich und flein, ben er so oft gefüßt

Borfichtig entfernte er bas zerbrochene Glas bes Rahmens und bann legte er bas fleine Bilb in die Fächer seiner Brieftasche.

Er lächelte spöttisch. Welch eine Schwachheit! Welch ein Hohn auf alle seine Borjäte! Und er suchte die Photographie wieder hervor, um fie in wingige Stude gu gerreißen.

Der Buriche tam herein. "Alles fertig, Kowalsti?"

"Besehl, Herr Leutnant! Der große Koffer ist bereits auf der Bahn! Der Handtoffer und das andere tommt morgen auf die Droschke!"

But! Dann bift du frei heut abend! Da, trint bas auf mein Der Leutnant brudte ein Fünfmartftud in bie roten Finger des treuen Menschen, der einen verlegenen Dant vorbrachte. Die Worte ftanden dem Polen schwer zu Gebot.

Grau, regenverhangen war ber himmel, als Leutnant Laffen

am anderen Morgen ben Zug bestieg.

Einige seiner Kameraben ftanden mit hochgeschlagenem Mantelfragen vor seinem Coupé auf dem zugigen, fleinen Berron. "Schreiben Sie mal, Laffen! Bergeffen Sie und nicht!"

Trautites Mannchen, beforgen Gie uns ein Jag Rennaugen,

frisch von der Quelle!" — Er nidte lachend. Alls wurde er besorgen, alles!

"Der Simmel weint mit uns über Ihre Abreife, Laffen! Wie jagt doch ber alte Scheffel:

"Bum Abicbiednehmen just das rechte Wetter, Grau wie ber Himmel liegt vor mir die Welt!"

rief ber Spaffvogel bes Kafinotifches, als ber Zug fich in Bewegung fette.

Bas fagte er doch mit so eigentümlich ernstem Gesichte, ber Laffen ?" fragte ber eine ber Offiziere, als fie fich jest bem Ausgang zuwandten.

"Gie ahnen nicht, wie recht Gie haben mit diefen Worten!"

wurde ihm gur Antwort.

"Da werde einer flug draus! Ja, der Lassen, der war so ein stilles Basser! Schade, immer die netten Leute verliert man!"

"Oho, das toftet eine Bulle, Berehrtefter!" -

"Nee, fostet zwei fogar!" Gie schritten dem "blauen himmel", bem beliebten, fleinen Beinlofal zu. Der Jüngste von ihnen ging hinter ihnen als legter. Er hatte die Sande in den Aberrodtafchen und pfiff halblaut einige schwierige Laffagen ber Reflerschen Komposition:

"Behut dich Gott, es hat nicht follen fein!"

## Der Herr Senator.

Bon Alfred Maper-Edhardt. (Radbrud verb.)

bauben Sie wirklich, Herr Direktor, daß Rapitan Luders ber geeignete Mann ift? Ich finde, er ift in den letten

Monaten durchaus nicht übermäßig glücklich gefahren!" "S—timmt!" pflichtete Senator Ohlien bei. "Hat dreimal Nebel im Kanal gehabt! Dreimal! Zu meiner Zeit, beim Lloyd, -wenn da ein Kapitan dreimal Kanalnebel gehabt hätte — -

eben geandert! Unfere Gesete find verslucht scharf geworden in | Caledonian-Line hat doch selbstverständlich für alle Kosten aufbem Puntt! Schließlich, was soll ein geworden in | Caledonian-Line hat doch selbstverständlich für alle Kosten aufbem Puntt! Schließlich, was soll ein

Rapitan benn machen, wenn er fich ftandig fagen muß: Co ober fo an den Aragen gebt's mir boch!"

"Ich möchte zu bedenfen geben," ergriff ber Erfte Direttor ber Samburg-Atlantic - Linie abermals bas Wort, "welches Riesenfapital wir mit bem ,Triumphator' in die Bande eines einzigen Mannes legen! Da ift Zuverlässigteit doch die Sauptsache! Die Begeifterung bes Bublifums für Schnellfahrten burfte feit ber , Titanic'-Ratafrophe ohnehin einigerma-

sien abgefühlt sein!"
"Da nuß ich wibersprechen!"
wandte ber Zweite Direktor ein, ber feine Gelegenheit vorübergehen ließ, dem heimlichen Rivalen eins auszu-wischen. "Das Bublitum deutt nicht an Gefahren und will vor allem ichnell befordert werden. Aber wir muffen an die Intereffen der hamburg-Atlantic benten! Was foffet uns nicht jeder einzelne Tag, den der ,Triumphator' evil. langer in Gee gubringt, zumal wenn er, wie nicht zu bezwei-feln, stets voll besett sein wird!"

Beifällig nidten ber Borfipenbe und Senator Ohlsen mit dem Kopf.
"Rapitän Lüders mage in guter
Seemann sein," beharrte Ohlsen,
"aber zu vorsichtig! Wir brauchen
Schnelligkeitsretorde!"

Berschiedene Stimmen für und wiber erhoben sich; ber Meinungs-

austausch gestaltete fich recht lebhaft, als ein Diener eintrat und dem Borfigenben eine Depefche überreichte. Diefer judte beim Lefen fichtbarlich

Busammen; dann sprang er von seinem Sessel auf: "Meine Herren! Mitten in unsere Beratung über die eminent wichtige Frage ber Besetzung des Kommandantenpoftens auf imferem , Triumphator' tommt da eine Nachricht, die als Marconi-Telegramm mitten im Ozean an Bord unferer ,Germania' aufgegeben wurde. Gie lautet:

Dampfer "Armorica" von der Caledonian-Linie in Seenot getroffen. "Armorica" verloren, fünfzehnhundert Baffagiere und

Mannichaft gerettet; 1½tägige Beripätung leider unvermeidlich. Lüders

Kapitan ber Germania. Da haben Sie die Beicherung!" wetterte Senator Ohlfen los. "Diefer Lübers! Rettet da fünfzehnhundert Bajjagiere und Echifisbefatung der Konfurrenz auf unsere Kosten! 2 Tage Beripatung. Und diejem Berrn das Kommando über den Triumphator'? Mit meiner Zus—timmung

nicht, meine Herren! Der Erste Direttor faute schweigend an feinem Schnurrbart; ber Bweite ichon einen Blid des Triumphs zu ihm hinüber. Das gedrüdte Schweigen, bas mah-rend einiger Setunden

Generaloberft Belmuth b. Moltte +.

nach Berlejung des Telegramms geherricht hatte, ichlug in hochgrabige Erregtheit um. Bon allen Geiten platten jest bie Anfichten ausemander. Mit Mühe verschaffte sich der Borsitende Gehör; "Meine Herren! Offenbar haben wir es in Kapitan Lüders body mit einem hervorragend tüchtigen und braven Geemann



Die Bacht am Meer. Rach einer Zeichnung von Rarl Binter.

trauenerwedend es wirten wird, wenn es demnächst heißt: Kommandant des Triumphator' wird Rapitan Lübers, der fich jungft fo großes Berdienft um die Rettung der Baffagiere und Befatung der ,Armorica' erwarb!

"Ich wäre deshalb unter ben veranderten Umftanden geneigt, meine ursprünglichen Bebenten gu unterbruden und Rapitan Luders ben "Triumphator' anzuvertrauen. Aber, wohlgemertt: Man gibt ihm deutlich, recht beutlich zu verstehen, bag, was auch immer fommen moge, der Triumphator' unter allen Umftanben das schnellste Schiff zwischen Amerita und Europa zu bleiben hat. hierüber fich mit Rapitan Lubers auszusprechen, ware Cache ber Berren Direttoren!"

Beifallsgemurmel bewies, baf die Lübers-Bartei Oberwaffer befam. Senator Ohlfen, der fich inum einzusehen, daß er das Maß des Zulässigen überschritten, hüllte sich in grollendes Schweigen. So tonnte benn nach wenigen Tagen ber Erfte Direttor feinem Schütling, als er ihm zu seinem neu erhaltenen Orden gratulierte, zugleich bas Ra-pitans-Batent für den "Triumphator" überreichen.

"Lübers," iprach er wohlwollend, "Sie wiffen, wie große Stude ich auf Sie halte! Ich freue mich, das für Sie durchgesett zu haben! Aber, glauben Gie mir, es war ein hartes

tungerat, Senator Ohlsen an der Spite, war gegen Sie! Sehen Sie, Lüders, die Welt ist nun mal wie sie ist! Die Herren wollen Reforde und nodymals Reforde! Ihre Dividenden find ihnen viel wichtiger als Ordensauszeichnungen für ihre Rapitane und Ruhmesartitel in der Preffe! Bedenten Gie, was uns der ,Trimm-

phator mit feinen viertaufend Menichen an Bord pro Tag in Gee toftet! Darum: Schnelle, ichnellste Fahrten! Lassen Sie sich's gesagt sein! Natürlich, gesetsliche Borichriftenmuffen beobachtet werden. Erhalten Sie ein Marconi-Rotfignal, muffen Gie helfen. Benn Gie aber guten Grund haben, ansunehmen, daß andere Schiffe ber Unfallftelle naber find, branchen Gie doch nicht den Kurs zu andern, was ?

Oder, angenommen. Gie haben aber Rebel. Schön; bei Erbsiuppennebel darf natürlich nur mit halber Kraft gefahcen werden, und eventuell muffen Sie fogar beidrehen! Sagt das Befet! Wenn nun aber ein Koloß, wie der "Triumphator", dadurch erft recht in Wefahr geriete! Wie bann ? Aberrennen Sie ein anderes, tleineres Schiff, — ber "Triumphator" geht ja schließlich nicht in Stüde



Mit bem Gifernen Areng I. Rtaffe anogezeichneter Arantentrager. (Dit Tert.)

(Benfiert Generalfteb, Berlin.)

Die Etrage ben Berbun nach Fort Bang.

Bm hintergrund lints bas von ben beutichen Truppen eroberte Fort Baur. Rach einer Aufnahme ber photographischen Ceffien ber frangbischen Derresteinung aus "L'Illustration".

babei. Was anderes ist's schon, wenn ihm ein anderer mit Boll-bamps quer vor den Bauch sährt; — da lann man nie wissen, wie's kommt! Am Ende ist doch jeder selbst sich der nächste, nicht? Und die Intereffen der Samburg-Atlantic muffen unferen Rapitanen über alles gehen! Bir verstehen uns doch, Lübers?" schloß der Direttor. "Ich habe Ihnen

diefes Kommando er-wirtt,—nun tun Gie mir ben Gefallen, und blamieren Sie mich nicht!
— Hält ber Triumphator' nicht bauernd ben Schnelligledten fie fich ja alle bie Finger! Mjo machte Lüders die Fauft im Ead und verfprach, bas in ihn gefette Bertrauen nach Araften

zu rechtfertigen! — — — — — — — — — — — — Eja, — benten Sie nur, Herr Generaltonful, nicht mal für mich mehr ein Plähd en auf unfrem Triumphator frei! Derleuinant Aib in Mlater. (Mit Tegt.)

übrigens für unsereins doch zu konspielig, — die bauen wir nur für die Reunorfer Milliardare! Da kann ein einsacher Hamsburger Senator noch lange nicht mit!"

"Sie scherzen, Herr Senator! Auf Ihrer eigenen Linie . ."
"Nein, — ift schon so! Sie sehen, ich lasse eben auch die Konturrenz mal was verdienen! Aber Scherz beiseite, Herr Generalsonsul, mir gefällt's sehr gut bei Ihnen! Man ist hier auf der "Thetis" wirtlich gut ausgehoben, das Essen war ganz vorzüglich!" "Freut mich, freut mich, herr Genator, bag ein Cachtenner



Gine bentiche Rantine an der Beftfront. (Mit Text.) (Benfiert Generalftab, Berlin.)

teitsreford, dann hat die Hamburg-Atlantic feine Berwendung mehr für Sie. Also, lieber Lüders: nicht alfzu vorsichtig noch alfzu rettungseifrig!" Schweigend hatte Kapitän Lüders zugehört.— So was mußte man sich sagen lassen! Ein Seemann, in Sturm und Gesahr erprobt, von diesen taltherzigen Geldramichern, die insgeheim viellieber



Un der Tiroler Front: Ofterreichifd-ungarifde Offiziere beim Terrainfindium.

ließen, als auf dem Kurszettel ihre Aftien! Diese — hätte er ihnen nur feine Meinung jagen burfen! Aber feine Weinung behält man

besser für sich, wenn man Weib und Kind hat. Auch war es wirt-lich schöner, den "Triumphator" zu fommandieren, als irgendeinen Frachtfahn! Teufel auch, banach



Las Liebeswert ber Ediweig: Internierte beutiche Ariegsgefangene in Bedenried. In ben Kurorten am Bierwalbstätter Gee weilen jest 200 friegsuntaugliche Deutsche aus französischer Gefangenschaft, die dort Genesung und Erholung suchen. Sie sind durchweg schwer verwundet oder leidend, so daß an eine Dienstfähigkeit nicht mehr zu denken ist; trotdem aber werden sie von Frankreich nicht ausgetauscht. Jest leben diese Gesangenen in der Schweiz wenigstens unter erträglichen Berhältnissen, sie hören dort die Sprache der Heimat und stehen unter dem Schuhe der Schweiz, deren Liebestätigseit sie die schwere Leisbenszeit der Riegsgesangenschaft vergessen läst.

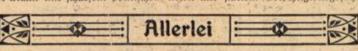
Generaloberft Heimuth von Molite . Der frühere (bei Beginn des Belttrieges) Chef des großen Generalitabes der Armee, ift am 19. Juni 1916 an-löglich einer Trauerfeier für den verstorbenen Generalfeldmarschall v. d. Goly plöglich einem Herzschlage erlegen. — Der Berstorbene war ein Resse unseres großen Moltfe und mußte im Ottober 1914 wegen Krantheit sein damaliges wichtiges Amt niederlegen.

Mit bem Eisernen Arenz I. Alaffe ansge-zeichneter Arantenträger. Der Reservift Grochowsti aus Konarschum (Bezirt Danzig) hat unter andauern-bem Granatseuer bei Berbun bie Berwundeten eines westfälischen Infanterieregimentes verbunden und jämtliche gum Truppenverbandplat geschaft. Erft nachdem alle Berwundeten in Sicherheit waren, folgte er seiner Kompagnie in die Stellung nach. Ohne bas Eingreifen des mutigen Kranken-trägers ware eine Angahl ber Berwundeten verblutet ober durch weitere Granatiplitter getötet worden. Grochowsti erhielt für dieje brave Tat bei einer dazu eingerichteten Feier das Gijerne Kreug 1. Klaffe

Gine beutiche Rantine an ber Befifront. Bei bem Stellungstriege haben fich hinter ber Front bie üblichen Begleiterscheinungen des foldatischen Lagerlebens fofort von felbst eingeführt. Eine Kantine barf natürlich nicht fehlen und wir fehen hier, wie das Studenfenster gleich als Schaufenster mit allerlei Gegenständen zum Kause einladend geschmückt wurde.

Gegenständen zum Kause einladend gezommun water.
Cherleutnant Albin Mlater, der mit einem
Unteroffizier und sieben Mann des t. und t. Insanterieregiments Ar. 50 während des österreichischen Artillerieseuers in das italienische Banzerwert Barcarola eindrang, das
unversehrte Fort mit seinen schweren Geschüßen und sämtlichen Borräten besetzte und die italienische Besatung gefangennahm. Der tapfere Offizier stammt aus Planina in Krain; er erhielt bas Ritterfreuz bes Leopold-Orbens, eine ber höchften öfterreichischen Auszeichnungen.

Charles Evans Sughes, republifanischer Anwärter für die amerifanische Bräsidentschaftswurde und Gegenlandidat von Wilson. Er war früher Rechtsanwalt, wurde dann Gouvernenr von Albany und ichlieflich Richter beim Oberften Gerichtshof. Er gilt als unbestechlicher, tattraftiger und gielbewußter Mann mit icharfem politischem Urteil und ftarfem Gerechtigteitsgefühl.



Bu biet berlangt. Bringipal (gum Rontoriften): war wie Sie, habe ich nicht nur ben gangen Tag fleißig im Geichatt gearbeitet, sondern auch bei Nacht vom Geschäfte geträumt." — Kontorifi:

selten zu trinken, die übrigen Jagdgenossen ließen sich daher den Wein immer im voraus treftlich schnieden. — Einst aber begehrte der König auf einmal zu trinken, und die Flaschen waren schon leer. Man zittect, doch gelasien sagte der König: "Rehmet kinstig kieder einundsünfzig Flaschen, damit ich im Rotsalle doch auch einmal trinken kann." — R. Bon den Hiten. Der alleste Filzhut, von welchem man in Frankreich Nachricht dat, it der, welchen König Karl VII, (1422—1461) bei seinem Einzuge in Rouen trug. Im 16. Jahrhundert wurden die schwarzen Hite Mode. Kaiser Karl V. trug einen kleinen, mit Samt überzogenen dut, den er bei der Musterung seiner Armee im Jahre 1507, als es eben zu regnen ansing, sorzialig abnahm, danit er nicht naß werde. Die ältesten Hite waren rund und nicht aufgestempt, da aber die herunterhängende Krempe im Kriege deim Gebrauche des Gewehres und dem Granatenwerfen un

im Kriege bein Gebrauche des Gewehres und dem Granatenwerfen un-bequem war, so wurde der Hutzuerft weie, und dem Granatenwerfen un-Eine Konserenz im Bett. Der englische Minister Bitt war in seinen letten Lebenssahren sehr kart von der Gicht geplagt und mußte darum lesten Lebensjahren sehr kart von der Gicht geplagt und muste darum den Besuch des Herzogs von Newcastle, des ersten Lords der Nominalisch, einmal im Bett empfangen. Es war an einem strengen Wintertage und der Herzog rief, vor Kälte zitternd, als er in Vitts Jünmer trat: "Wie, Sie haden fein Feuer im Känin?" — "Nein," erwiderte der Minister, "so oft ich die Gicht habe, kann ich kein Feuer vertragen." Der Herzog nußte sich wohl oder übel fügen; er wickelte sich seit in seinen Mantel und septe sich an Pitts Bett. Die Kälte wurde ihm indessen so empfindlich, daß er sie nicht länger auszuhalten vermochte, und mit einer Entschlichgung sprang er rasch in ein zweites Bett, das in dem Jimmer stand, und

beiefer Situation über bas Aussaufen ber Klotte, wobel sie ihre Gründe burch bestige Gestikulationen von ben Betten aus unterstützten. Ein Dritter kam zufällig herbei und konnte sich des lauten Lachens nicht erwehren, als er die beiben Minister auf so sonderbare Art konferieren fah.

## Gemeinnütziges 0

Ralboberg. Das Kalboberg ichneidet man in feine Stifte, salgt und pfeffert biefe, und malgt fie dann in Mehl um. hierauf werben fie in Butter raid) gebraten, gulett etwas Giig, Bitronensaft und feingehadte Beterfilie hingugegeben und fofort aufgetragen.

Reinlichteit auf jebem Bienenftande. geichirre find nach jedesmaligem Gebrauche gut gu reinigen, besgleichen auch alle Geräte, die in Benützung gestanden sind. Metallene Sachen sollen vor Binters Eintritt geölt werden. Die Tränken find öfters mit fliegendem Baffer gu verfeben, damit sich dort nicht Fäulnis bilde. Waben und Futterreite sind eifrig zu sammeln. Beim Füttern darf nichts verschüttet werden. Flug- und Unter-bretter sind öfters nachzusehen. Waschschüssel, Seise und Sandtuch burfen auf feinem Stande fehlen.

Wegen Die Sopfenblattlans haben fich Spritzungen mit Chlorbarium in zweiprozentiger Löfung als recht wirksam erwiesen; jedoch ist in solcher Starte bisweisen die Gefahr von Berbrennungs-cricheinungen gegeben, 1/2—Iprozentige Lösung unngehen diese Gefahr, indessen ist zugleich die Birtung etwas herabgeseht.

Ririchterne muffen in möglichft frifchem Buftande im August ausgesät werden, damit sie sicher feimen. Bleiben fie troden bis jum Frubjahr liegen, jo ift die Keimfraft gleich Rull. Wird Maufeichaben im Binter befürchtet, fo muffen bie Rerne in fanbiger Erbe eingeschichtet in luftburchläffigen Behaltern bis zum Frühjahr aufbewahrt werden.

Braftifche Berwendung von Sagebuttenternen. Die fleinen Rerne ber Sagebutten werden beim Trodnen bet Früchte meistens achtlos weggeworfen, weil es wenig befannt ift, daß sie infolge ihres feinen Aromas einen fehr guten Kaffeegufat bilben. Gie werden gesammelt, gewaschen, getrochnet und im Ofenrohr oder in einer eisernen Pfanne bunkelbraum

geröftet. Dann werden fie entweder in der Raffeeemuble gemablen oder im Mörser zu seinem Bulver gestoßen, das man in eine sest schließende Blechbüchse füllt. Zum Kassee nimmt man eine Messerspie voll Bulver auf ein Lot Kassee. Sehr gut schmedt es auch, wenn man dieses Hagebuttenpulver mit solchem von geröfteten und zerstoßenen Feigen vermischt. Zu Hagebuttensuppen und Saucen etwas von dem Pulver zugesett, verfeinert den Geschmadt. Endlich geben die gerösteten Kerne, unzerstoßen mit sochen Basser aufgesetzt und 5 Minuten getocht, einen schmachhaften Tee für nervöse Lente, die anderen Tee nicht vertragen. Auch dem Apseltee perleihen bie zugesetten hagebuttenkerne einen guten Geschmad.



Charles Evans Sughes. (Mit Text.)

## Rammratiel.

BEEEEG

Die obere wogrechte Reibe gibt ben een einer vreuslichen Stadt und die Sentrechten bezeichnen: 1) Einen sichen Rebenftuß. 2) Ein Enwysge-des 3) Einen obterreichischen Fluß-finen Baum. 5) Ein Gewächs. Bullus Fald

### Auflöfung des Röffeliprungs:

So lang met: himmel beiter blaut, Big ich nicht an Die Bolte benten. Go lang die Lude nicht ergraut, Bill ich mein blübend Sauvt nicht ienfen. Deutt benn die Blume ans Berbluft, Benn fie der Anolpe fich entwindet? Dentt benn bet Stern in feinem Glubn, Daß er am Morgen icon erblindet? Went einig jung das ders verblieben, Dem dierdt das Leben einig jung, um Mocgen Streiterluft und Lieben, Um Mocgen Streiterluft und Lieben, Um Mocgen die Frinzerung.

(Ostar bon Red wig.) Watt in Ruffler Rummer.

#### Unagramm.

In ber Schweiz vird to eine Stadt benannt' haft bu mit Geichid die Laute gewandt, Wirft bu bich muffen damit reiben, Golf's dir die Schmerzen ichnell vertreiben. dmerzen idnell vertreiben. Fris Buggenberger.

#### Problem Rr. 159.

Bon M. Arnemer, Bubingen. Shwars

0 E D

Matt in 8 Bagen.

Auflösungen aus voriger Rummer:

Des Somonyma: Kamm. Les Begegriphs: Mohn, Mohr. -

sassassassassas Alle Rechte vorbehalten.

Berontwortliche Schriftleitung von Genft Pfetffer, gebrack und heraus gegeben bon Greiner & Bfeiffer be Gintigmt